

Odbor: Odbor školství a rozvoje  
Oddělení: oddělení strategií a plánování  
Vyřizuje: Kostroun Miroslav Ing.

**Materiál pro 2. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 10.12.2018**

**Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Bc. Alešem ( ) a Mgr. Veronikou ( ) Černými, oba bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Zdeňkem Michalíkem ( ) bytem ( ) a paní Mgr. Karin Pelikánovou ( ) bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Tomášem ( ) a Romanou ( ) Betlachovými, oba bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 3 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Tomášem Davidem (██████████ bytem ██████████  
██████████ a paní Lucií Ponczovou (██████████ bytem ██████████  
ve znění uvedeném v příloze č. 4 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s paní Boženou Pawlicovou (██████████ bytem ██████████  
██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 5 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Ing. Břetislavem (██████████ a Mgr. Renátou (██████████  
Duchovými, oba bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 6 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 10.01.2019 Úkol: ano  / ne

#### Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-1U.pdf	příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-2U.pdf	příloha č. 2 k usnesení
3		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-3U.pdf	příloha č. 3 k usnesení
4		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-4U.pdf	příloha č. 4 k usnesení
5		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-5U.pdf	příloha č. 5 k usnesení
6		ZM-2-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-6U.pdf	příloha č. 6 k usnesení

Datum: 21.11.2018



**Blanka Rychla**

Za formální správnost

Datum: 21.11.2018



**Gabriela  
Monczková**

Vedoucí oddělení

Datum: 21.11.2018



**Ing. Martina  
Šrámková**

Vedoucí odboru

Datum: 22.11.2018



**Ing. Lukáš Raszyk**

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

**Uložení formuláře na iPortál**

Složka

Složka Archivního úložiště: 103

## Důvodová zpráva

---

### Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Odbor školství a rozvoje Magistrátu města Karviné ke dni 08.11.2018 přijal 7 žádostí o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby.

Žádosti byly posouzeny v pořadí, ve kterém byly podány na Magistrát města Karviné, dle Zásad pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen Zásady). Z přijatých žádostí 6 žádostí splňuje všechny náležitosti dle Zásad a u zbývajících žádostí byl žadatel vyzván k doložení potřebných podkladů.

Dne 30.04.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Bc. Aleš Černý** (■■■■) a **Mgr. Veronika Černá** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku parc. ■■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 16.08.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **pan Zdeněk Michalík** (■■■■) a **paní Mgr. Karin Pelikánová** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku parc. č. ■■■■ a ■■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 30.08.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Tomáš Betlach** (■■■■) a **Romana Betlachová** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku ■■■■ v katastrálním území Ráj. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 26.09.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **pan Tomáš David** (■■■■) a **paní Lucie Ponzová** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku parc. č. ■■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 26.09.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek je **paní Božena Pawlicová** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku parc. č. ■■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 18.10.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Ing. Břetislav Duch** (■■■■) a **Mgr. Renáta Duchová** (■■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■■ na pozemku parc. č. ■■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Na základě výše uvedených skutečností **Rada města Karviné doporučuje** výše uvedeným 6 žadatelům poskytnout finanční příspěvek na výstavbu rodinného domu ve výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých).

**Příloha č. 1 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Bc. Aleš Černý a Mgr. Veronika Černá

**Příloha č. 2 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Zdeněk Michalík a paní Mgr. Karin Pelikánová

**Příloha č. 3 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Tomáš Betlach a Romana Betlachová

**Příloha č. 4 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Tomáš David a paní Lucie Ponczová

**Příloha č. 5 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – paní Božena Pawlicová

**Příloha č. 6 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Ing. Břetislav Duch a Mgr. Renáta Duchová

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1335/2018

### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

Jméno, příjmení:

Bc. Aleš Černý a Mgr. Veronika Černá

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „**příjemce**“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1335.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplaty do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.



5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Bc. Aleš Černý

.....

za příjemce

paní Mgr. Veronika Černá

### O s v ě ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1336/2018

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IC:

00297534

DIC:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Zdeněk Michalík a Mgr. Karin Pelikánová

r. č.:

bytem p. Michalík:

bytem pí. Pelikánová:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1336.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

MMK.SML\_01\_08.03

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000.--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Zdeněk Michalík

.....

za příjemce

paní Mgr. Karin Pelikánová

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1337/2018

### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem:

zastoupeno:

IČ:

DIČ:

číslo účtu:

(dále jen „poskytovatel“)

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

00297534

CZ00297534

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

a

Jméno, příjmení:

Tomáš Betlach a Romana Betlachová

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1337.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

MMK-SML\_01\_08.03



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Tomáš Betlach

.....

za příjemce

paní Romana Betlachová

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1338/2018

### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Tomáš David a Lucie Ponczová

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1338.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplaty do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Tomáš David

.....

za příjemce

paní Lucie Ponczová



### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1339/2018

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Božena Pawlicová

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování



finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1339.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

paní Božena Pawlicová

### O s v ě ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 10.12.2018  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor školství a rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun  
Datum: XX.12.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

č. MMK/SML/1340/2018

### I. Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: Ing. Břetislav Duch a Mgr. Renáta Duchová  
r. č.:  
bytem:  
č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II. Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1340.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna na úřední desce poskytovatele, a to za účelem a po dobu zpracování nezbytném pro splnění zákonné povinnosti dle čl. 6 odst. 1 písm. c) Obecného nařízení Evropského parlamentu a rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Ing. Břetislav Duch

.....

za příjemce

paní Mgr. Renáta Duchová